



Oregon

Tina Kotek, Governor



OREGON
ELMS

Oregon
Early Learning
Management System

**Department of Early Learning and Care
Child Care Licensing Division**

700 Summer Street NE #350

Salem, Oregon 97301

CCLD.CustomerService@delc.oregon.gov

1-800-556-6616

Oregon.gov/delc

<Provider Name>

< MAILING_ADDR1>

<MAILING_ADDR2>

<MAILING_CITY>, <MAILING_STATE> <MAILING_ZIP_CODE>

Month Day, Year

Скоро состоится запуск системы Oregon ELMS: Как пройти предварительную регистрацию

Предварительная регистрация открывается 8 сентября 2026 года и займет всего несколько минут.

Благодарим Вас за заботу, которую Вы ежедневно оказываете детям и семьям штата Орегон.

Сегодня мы расскажем Вам о системе Oregon ELMS - новой онлайн-системе, запуск которой запланирован на **14 октября 2026 года**. Oregon ELMS объединит все Ваши взаимодействия с DELC, включая лицензирование, выплаты субсидий (ERDC) и Центральный реестр личных данных, в одном безопасном месте, доступ к которому можно получить с компьютера, планшета или мобильного телефона.

Перед запуском Oregon ELMS мы просим Вас пройти предварительную регистрацию. Во время предварительной регистрации будет создан Ваш логин, так что в день запуска системы Вы будете готовы к работе. Это займет всего несколько минут.

Что означает система Oregon ELMS для Вас

Oregon ELMS объединяет все необходимые инструменты в одном месте, позволяя Вам тратить меньше времени на работу с документами и больше времени проводить с детьми и семьями. С Oregon ELMS Вы сможете:

- Использовать одну защищенную учетную запись для работы с DELC на предпочитаемом Вами языке
- Хранить свои контактные данные, документы и платежную информацию в одном месте
- Подавать заявки на получение лицензии и отслеживать их статус
- Проверять статус регистрации в Центральном реестр личных данных (Central Background Registry или CBR)
- Выставлять счета на оплату субсидий (ERDC) и просматривать уведомления об оплате
- Отслеживать свои требования к обучению
- Получать четкие и своевременные сообщения от DELC

Возникли вопросы? Звоните по номеру 1-800-556-6616 или пишите на электронную почту [cclд.customerservice@delc.oregon.gov](mailto:cclد.customerservice@delc.oregon.gov)

Ваш код для предварительной регистрации уже в процессе отправки

Ожидайте получения **отдельного письма по почте и сообщения по электронной почте от DELC** с Вашим персональным кодом регистрации. Его отправка запланирована на конец августа - до начала периода предварительной регистрации.

- **Если в базе данных DELC есть Ваш адрес электронной почты:** Ваш код придёт по электронной почте. В теме письма будет указано: Ваш код регистрации в системе Oregon ELMS - Необходимо выполнить действия. В электронном письме будет указан Ваш код и ссылка на портал открытого доступа Oregon ELMS, а также пошаговые инструкции по предварительной регистрации.
- **DELC также отправит письмо** с Вашим кодом по почте. В письме будет указан Ваш код и QR-код, который переходит на портал открытого доступа Oregon ELMS, а также пошаговые инструкции по предварительной регистрации.

Обратите внимание: Некоторые люди одновременно являются и провайдерами учреждений по уходу за детьми, и членами семьи, которые получают субсидии (ERDC). Если это относится к Вам, Вы получите сообщения с информацией о предварительной регистрации как для Вашей семейной учетной записи, так и для учетной записи провайдера. Это нормально. Откройте все полученные сообщения и следуйте инструкциям для регистрации каждой учетной записи в системе Oregon ELMS. Такое действие поможет убедиться, что Вы сможете получить доступ ко всей информации и услугам, которые доступны Вам.

Получив код, выполните следующие действия.

Как пройти предварительную регистрацию

Что Вам понадобится из электронного письма или обычного письма, полученного от DELC:

- **Ваш код регистрации** (из Вашего электронного письма или обычного письма, полученного от DELC)
- **Ваша фамилия** в том виде, в котором она указана в государственных документах

Действия

1. Перейдите на портал открытого доступа Oregon ELMS: elms.oregon.gov
2. Выберите опцию «Зарегистрироваться с помощью кода».
3. Введите свою фамилию и код регистрации, затем выберите «Поиск учетной записи».
4. Проверьте и подтвердите свои данные, затем выберите «Далее».
5. Подтвердите свой адрес электронной почты. На этом этапе Вы также можете обновить свой адрес электронной почты.
6. Выберите «Отправить код».
7. Проверьте, пришел ли код подтверждения на Вашу электронную почту, и введите его на экране.
8. Создайте свой пароль. Пароль должен содержать не менее 15 символов, одну заглавную букву, одну цифру и один специальный символ.
 - а. Примеры паролей, соответствующих требованиям: MagentaP!nk1354, 2APPLES3banana\$, P3@nutbutter&J3LLY
9. Выберите опцию «Войти».



Ваш адрес электронной почты и пароль будут использоваться для входа в систему Oregon ELMS. Полный доступ будет предоставлен после запуска Oregon ELMS 14 октября 2026 года.

Примечание: Если у Вас несколько учреждений, Вам необходимо зарегистрировать только одну учетную запись провайдера. После запуска Oregon ELMS все Ваши учреждения, на которые у Вас есть лицензия, будут отображаться в виде списка в Вашей единой учетной записи Oregon ELMS. Это значит, что Вы сможете видеть все свои учреждения в одном месте. Вы также сможете предоставить доступ другому человеку, который может помочь Вам с различными административными задачами, например, заместителю руководителя или лицу, ответственному за выставление счетов по субсидиям (ERDC). Все остальные лица, зарегистрированные в CBR, смогут создать или зарегистрировать учетную запись для управления своей регистрацией в CBR.

Что будет дальше

- **Период предварительной регистрации:** 8 сентября - 9 октября 2026 г.
- **Запуск системы Oregon ELMS:** 14 октября 2026 г.
- **Бесплатные виртуальные обучающие занятия:** Перед запуском системы Oregon ELMS будут предложены тематические тренинги на английском, испанском, русском, китайском и вьетнамском языках - каждое занятие будет длиться 2–3 часа и будет засчитываться в часы обучения по

управлению программами. Эти тренинги можно найти в календаре онлайн-обучения Онлайн-реестра Орегона the Oregon Registry Online Training Calendar

- **Пошаговые инструкции и ресурсы:** Доступны на веб-сайте Oregon ELMS по адресу: <https://www.oregon.gov/elms-info>
- **Регулярные обновления:** По электронной почте, в почтовых рассылках и в информационной рассылке «Обновления по уходу за детьми» (Child Care Updates). Подпишитесь на информационную рассылку Child Care Updates по адресу: <https://public.govdelivery.com/accounts/ORDELDC/signup/37311>

Мы здесь, чтобы помочь

Если у Вас возникают вопросы или требуется помощь, обращайтесь к нам. Мы хотим, чтобы этот процесс прошел для Вас гладко и легко.

Телефон: 1-800-556-6616

Электронная почта: delc.customerservice@delc.oregon.gov

Благодарим Вас за всё, что Вы делаете для детей и семей штата Орегон.

С наилучшими пожеланиями,

Команда Oregon ELMS

Department of Early Learning and Care